



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-RU.ГБ05.В.00303

Серия RU № 0067587

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** НАНИО "Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного электрооборудования". 115230, Москва, Электролитный проезд, д. 1, корп. 4, комната № 9 (юридический); РФ, 140004, Московская обл., г. Люберцы, ВУГИ, ОАО "Завод "ЭКОМАШ" (фактический), тел. /факс: +7 (495) 554-2494, E-mail: zalogin@csve.ru. Аттестат (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05) выдан 09.08.2011 Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. Приказ об аккредитации Федеральной службы по аккредитации № 2860 от 13.08.2012

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «Континентал АутомотивРУС» (ООО «Континентал Аутомотив РУС»), РФ, 111033, Москва, ул. Золоторожский вал, д. 34, стр. 6. ОГРН: 1021607552471. Телефон: +7 945 646 76 80. E-mail: Continental@ctp.016.ru.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Производственный филиал Общества с ограниченной ответственностью «Континентал Аутомотив РУС» в г. Чистополь, РФ, 422981, Республика Татарстан, г. Чистополь, ул. Энгельса 127.

**ПРОДУКЦИЯ** Цифровые тахографы DTCO 3283 (ТУ 4573-017-43820854-2013) с маркировкой взрывозащиты 2Ex nA [ib] ПС Т6 Gc X (см. бланки №№ 0054783, 0054784). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9029 20 310 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»; ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011 Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования; ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010 Взрывоопасные среды. Часть 11. Искробезопасная электрическая цепь «i»; ГОСТ Р МЭК 60079-15-2010 Взрывоопасные среды. Часть 15. Оборудование с видом взрывозащиты «p».

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 453.2013-Т от 22.11.2013 ИЛ ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.21ГБ04, срок действия с 05.08.2011 по 21.10.2014); Акта о результатах анализа состояния производства № 131-А/13 от 22.10.2013 ОС ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05, срок действия с 09.08.2011 по 28.07.2015).

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Схема сертификации 1с.  
Сертификат действителен с приложением на 2-х листах.  
Инспекционный контроль – 2014 г., 2015 г., 2016 г., 2017 г.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

25.12.2013

ПО

25.12.2018

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А.С. Залогин

(инициалы, фамилия)

Ю.Д. Жуковин

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС **RU C-RU.ГБ05.В.00303** Лист 1

Серия RU № **0054783**

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Тахографы цифровые DTСO-3283 (далее – тахографы) предназначены для контроля и регистрации информации о скорости и маршруте движения транспортных средств, о режиме труда и отдыха водителей транспортных средств.

Область применения – взрывоопасные зоны класса 2 по ГОСТ IEC 60079-10-1-2011, в соответствии с маркировкой взрывозащиты и ГОСТ IEC 60079-14-2011.

### 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1	Маркировка взрывозащиты	2Ex nA [ib] IIC T6 Gc X
	Температура окружающей среды при эксплуатации, °С	от минус 25 до +70
	Степень защиты тахографов от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96:	IP 20
	Степень защиты тахографов при установке их в приборную панель в кабине водителя транспортного средства	IP 54
2.2	Электрические параметры электропитания тахографов во взрывоопасной зоне:	
	- в исполнении DTСO 3283.3: Упит. постоянного тока, В / Pпотр., Вт	10,5...16 / < 20
	- в исполнении DTСO 3283.4: Упит. постоянного тока, В / Pпотр., Вт	16...32 / < 20
2.3	Электрические параметры литиевого элемента электропитания типа SB-AA02P:	
	- номинальное напряжение электропитания Uном., В	3,6
	- номинальная ёмкость, Ач	1,1
2.4	Максимальные выходные искробезопасные параметры барьера искрозащиты датчика скорости:	
	- напряжение Uo, В	9,7
	- ток Io, мА	30
	- емкость Co, мкФ	2,5
	- индуктивность Lo, мГн	15

### 3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЁННОСТИ ИЗДЕЛИЙ

Тахографы конструктивно представляют собой металлический корпус прямоугольной формы, изготовленный из листовой стали. Лицевая панель корпуса выполнена из пластмассы, на которой размещены кнопки управления, жидкокристаллический дисплей, два приемных устройства (слота) для ввода личной карточки водителя, закрытый заглушкой диагностический разъем, предназначенный для съема информации сервисными центрами и печатающее устройство, которое не используется при нахождении транспортного средства во взрывоопасной зоне. Внутри корпуса установлена плата с элементами электронного монтажа и литиевым элементом электропитания типа SB-AA02P. На задней части корпуса имеются разъемы с механическими фиксаторами для подключения внешних цепей и разъем для подключения антенны. Корпус тахографа заземлён. Тахографы устанавливаются в приборную панель кабины водителя транспортного средства.

**Взрывозащищённость** тахографов обеспечивается видами взрывозащиты nA по ГОСТ Р МЭК 60079-15-2010 и ib по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010 и выполнением их конструкций в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011.

### 4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Знак X, стоящий после маркировки взрывозащиты, означает, что при эксплуатации тахографов необходимо соблюдать следующие «специальные» условия:

4.1 Монтаж тахографов необходимо проводить только при отключенном электропитании.

4.2 Монтаж тахографов должен производиться в кабине водителя транспортного средства в отделение 1 DIN формата (или в специальный короб для установки и крепления тахографа) для обеспечения необходимой степени защиты IP54 по ГОСТ Р МЭК 60079-15-2010 и поддержания низкой опасности механических повреждений по ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011.

4.3 Антенна GPS/ГЛОНАСС должна быть смонтирована только внутри кабины водителя транспортного средства. Во взрывоопасной зоне антенна отключается посредством установки ключа зажигания автотранспортного средства в положение «выключено».

4.4 Ввод и изъятие тахографических карт, а также вывод на печать и вызов индикации во взрывоопасной зоне отключены, посредством установки ключа зажигания автотранспортного средства в положение «выключено».

4.5 При загрузке и разгрузке опасных грузов защитная крышка разъема интерфейса должна быть закрыта и не должно происходить скачивание данных. При эксплуатации необходимо оберегать лицевую панель тахографа от повреждения.

Эксплуатация тахографов с механическими повреждениями запрещена



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

**А.С. Залогин**

(инициалы, фамилия)

**Ю.Д. Жуковин**

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-RU.ГБ05.В.00303 Лист 2

Серия RU № 0054784

- 4.6 Не допускается замена литиевого элемента типа SB-AA02P в опасной зоне.  
 4.7 Установка и замена литиевого элемента типа SB-AA02P разрешается только вне взрывоопасной зоны.  
 4.8 В качестве внутреннего автономного элемента электропитания разрешается установка и эксплуатация только литиевого элемента типа SB-AA02P (напряжение 3,6В; емкость 1.1 Ач)

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, должны быть отражены в сопроводительной документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым изделием.

## 5. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на тахографы, должна включать следующие данные:

- наименование предприятия-изготовителя;
- тип изделия;
- заводской номер и год выпуска;
- маркировку взрывозащиты;
- специальный знак взрывобезопасности;
- диапазон температур окружающей среды при эксплуатации;
- название органа по сертификации и номер сертификата;

и другие данные, требуемые нормативной и технической документацией, которые изготовитель должен отразить в маркировке.

Внесение изменений в согласованные чертежи и конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАНИО «ЦСВЭ».



М.П. Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

А.С. Залогин

(инициалы, фамилия)

Ю.Д. Жуковин

(инициалы, фамилия)